



LANGUE VIVANTE II

Epreuve du 2^{ème} groupe

A L L E M A N D

Über die Grenze?

Ana: Nein! Das niemals! Niemals! Warum haben wir unser Land verlassen? Warum haben wir endlose Nächte durchwandert? Warum haben wir alles, was wir hatten, **Schleppern** gegeben, damit sie uns über die Grenze bringen? Warum haben wir das getan? Weil wir sterben wollten? Weil wir nach Europa wollten? Weil wir unser Leben satt hatten und sagten: Bitte, nehmt uns mit!

War das der Grund, warum wir unsere Väter und Mütter und Schwestern und Brüder verlassen haben? War das der Grund? Ich dachte immer, wir taten das, weil wir leben wollten. All diese Koffer und Schuhe erzählen doch unsere Geschichten. (Sie nimmt einen Schuh. Es ist ein Männerschuh.) [...]

Ich weiß nicht, warum ich überlebte, als das Boot unterging. Aber ich bin ziemlich sicher, dass die **Knochen** der Toten eines Tages eine Brücke bilden werden, die alle Hunde **vertreiben** wird, und alle betrunkenen Seefahrer und alle egoistischen Schlepper. Dann wird auch dieser barbarische **Wahnsinn** verschwinden. Es wird keine verzweifelten Menschen mehr geben, die gezwungen sind, als unsichtbare Phantome zu leben. Ich überlebte, ich starb nicht im Meer, dem Meer von **Habgier** und **Feigheit**. [...]

Aus: Henning Mankell, Butterfly Blues, Ein Theaterstück, S. 51&63, 2. Auflage Dezember 2008.

VOCABULAIRE: die Grenze (-n) = la frontière ; der Schlepper (-) = le passeur; der Knochen (-) = l'os ; vertreiben = repousser; der Wahnsinn = la folie; die Habgier = la cupidité, l'avidité; die Feigheit= la lâcheté

1 COMPREHENSION DU TEXTE (8 points)

1.1 Cocher vrai ou faux, puis justifier par une citation du texte (4 points)

Affirmation	Vrai	Faux	Justification
Ana findet, der Europatraum ist eine Illusion.			
Ana und die anderen Passagiere sind mit dem Boot in Europa gut angekommen.			

1.2 Cocher a, b ou c pour compléter la phrase (4 points)

1.2.1 Ana reist nach Europa...

- a) mit dem Flugzeug.
- b) durch das Meer.
- c) mit dem Auto.

1.2.2 Ana und die anderen Mitfahrer haben den Schleppern ... gegeben

- a) ein bisschen Geld
- b) ihr ganzes Geld
- c) nichts

1.2.3 Ana findet, die Schlepper sind ...

- a) sehr hilfsbereit.
- b) sehr freundlich.
- c) nur an Geld interessiert.

LANGUE VIVANTE II**Epreuve du 2^{ème} groupe****1.2.4 Die Koffer und Schuhe zeigen, dass ...**

- a) viele Reisende gestorben sind.
- b) Ana und ihre Mitfahrer viel Gepäck haben.
- c) Ana und ihre Mitfahrer reich sind.

2 COMPETENCE LINGUISTIQUE**(6 Points)****2.1.1 Compéter le tableau suivant par un nom dérivé du verbe****(2 points)**

Verbe	Nom dérivé
fahren	
regnen	

2.2 Mettre les verbes entre parenthèses au temps qui convient**(2 points)**

Heutzutage (wollen) die meisten Jugendlichen nach Europa auswandern. Als ich vor drei Monaten mit meinem Vater über meine Reise (sprechen), (informieren) er mich über die Gefahren. Jetzt (können) ich seine Sorgen gut verstehen.

2.3 Choisir dans la caisse ci-dessous les mots qui conviennent pour compléter le texte suivant. Attention, il y a un élément de trop!**(2 points)**

denn -weil – dessen – deshalb – den

Nach Europa fahren ist der Traum, die meisten Jugendlichen in Afrika haben, das Leben im Heimatland sehr hart ist. fährt auch ein Freund, Eltern arbeitslos sind.

3 EXPRESSION PERSONNELLE**(6 points)**

- 3.1** Heute noch wollen viele Jugendliche nach Europa emigrieren. Wie finanzieren sie ihre Reise? Mit welchem Transportmittel reisen sie meistens? Was passiert oft unterwegs? Haben die Jugendlichen keine Chancen in ihrem Land? Was denkst du über dieses Phänomen? Wie kann man das Problem lösen? Argumentiere.
- 3.2** Du hast einen Freund/eine Freundin in Europa (Deutschland, Frankreich oder Italien usw.) Schreib ihm/ihr eine E-Mail über dein Projekt, nach Europa zu reisen. Warum willst du dorthin fahren? Informiere dich über Wohnen, Studium, Job, Wetter etc.